

## Inhaltsverzeichnis

00 -	Techr	nische Daten	1
	1	Kennzeichnung des Getriebes	1
	1.1	Kennzeichnung des Getriebes	
	1.2	Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Füllmengen	2
	2	Übersicht Kraftübertragung	
	2.1	Übersicht Kraftübertragung	6
	3	Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i"	8
	3.1	Berechnung des Übersetzungsverhältnisses "i"	8
	4	Allgemeine Hinweise	8
	4.1	Allgemeine Hinweise	8
30 <u>-</u>	Kunn	lung	12
00 -		Kupplungsbetätigung	
	<b>1</b> 1.1	Kupplungsbetätigung	
	1.1	Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	
	1.3	Fußhebelwerk aus- und einbauen	
	1.4	Übertotpunktfeder aus- und einbauen	
	1.5	Fußhebelwerk aus- und einbauen	
	2	Hydraulische Anlage aus- und einbauen	
	2.1	Hydraulische Anlage aus- und einbauen	
	2.2	Geberzylinder aus- und einbauen	
	2.3	Kupplungsanlage entlüften	26
	3	Kupplungseinheit aus- und einbauen	27
	3.1	Kupplungseinheit aus- und einbauen	
	4	Kupplung aus- und einbauen	30
			20
	4.1	Kupplung aus- und einbauen	30
34 -		9	
34 -	Betät	igung, Gehäuse	35
34 -	Betäti 1	igung, Gehäuse	35 35
34 -	Betäti 1 1.1	igung, Gehäuse	<b>35</b> <b>35</b> 35
34 -	Betät 1 1.1 1.2	gung, Gehäuse	<b>35 35</b> 35 35
34 -	Betäti 1 1.1	igung, Gehäuse	<b>35</b> 35 35 35 37
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3	gung, Gehäuse	<b>35</b> 35 35 35 37 40
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4	igung, Gehäuse	<b>35</b> 35 35 35 37 40 45
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	igung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen	<b>35 35</b> 35 37 40 45 50
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	igung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 37 40 45 50 53
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7	igung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung ab 05.99	<b>35 35</b> 35 35 37 40 45 50 57
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2	igung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen	<b>35 35</b> 35 35 37 40 45 50 57
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen	<b>35 35</b> 35 35 37 40 45 50 57 57
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung des Schalthebels aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 35 37 40 45 50 57 57 59 62
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen	<b>35 35</b> 35 37 40 45 50 57 57 59 62 66
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6	Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Getriebebetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen	<b>35 35</b> 35 37 40 45 50 57 57 59 62 66 70
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Getriebebetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen	<b>35 35 35 35 37 40 45 50 57 57 57 59 62 66 70 75</b>
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3	Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Getriebebetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Getriebe aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 37 40 45 50 57 57 57 62 66 70 75 <b>80</b>
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1	igung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Getriebe aus- und einbauen  Getriebe aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 37 40 45 50 57 57 57 62 66 70 75 80
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1 4	Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Getriebebetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen Schalthebel und Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Getriebe aus- und einbauen Getriebe aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 37 40 45 50 57 57 59 62 66 70 75 80 80
34 -	Betäti 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1 4 4.1	Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99 Getriebebetätigung aus- und einbauen Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen Schaltbetätigung selemente aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung ab 05.99 Schaltbetätigung aus- und einbauen Schalthopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen Schalthebel und Schaltbetätigung aus- und einbauen Schaltbetätigung einstellen Getriebe aus- und einbauen Getriebe aus- und einbauen Ölstand prüfen	<b>35</b> 35 35 37 40 45 50 57 57 59 62 66 70 75 <b>80 80 95</b>
34 -	Betät  1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1 4 4.1 5	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Getriebe aus- und einbauen  Ölstand prüfen  Ölstand prüfen  Getriebe aus- und einbauen	<b>35 35 35 35 37 40 45 53 57 57 59 62 66 75 80 80 95 97</b>
34 -	Betät 1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1 4 4.1 5 5.1	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Seilzüge und Betätigungselemente aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung ab os.99  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Getriebe aus- und einbauen  Ölstand prüfen  Ölstand prüfen  Getriebe aus- und einbauen  Getriebe aus- und einbauen  Getriebe aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 35 37 40 53 57 57 59 62 66 77 59 80 95 97
34 -	Betät  1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 3 3.1 4 4.1 5	gung, Gehäuse  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Schaltbetätigung instand setzen bis 04.99  Getriebebetätigung aus- und einbauen  Schaltknopf und Abdeckung des Schalthebels aus- und einbauen  Schalthebel und Schutzgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Schaltbetätigung ab 05.99  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schaltbetätigung aus- und einbauen  Schalthebel und Schaltgehäuse aus- und einbauen  Schaltbetätigung einstellen  Getriebe aus- und einbauen  Ölstand prüfen  Ölstand prüfen  Getriebe aus- und einbauen	<b>35</b> 35 35 37 40 50 57 57 59 66 70 75 80 95 97 100



## 5.4 Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe und Schaltgabeln aus- und einbauen . . . . 107 5.5 5.6 6 6.1 6.2 6.3 7 7.1 1 1.1 2 2.1 3 3.1 4 4.1 5 5.1 1 1.1 1.2 1.3 2 2.1 2.2 3 3.1 4

4.1